

AS/Cult (2007) 26
Updated 6 December 2007

COMMITTEE ON CULTURE, SCIENCE AND EDUCATION

Colloquy on the teaching of European literature Paris, 11 December 2007, 9 am – 6 pm

Sénat, Salle Clemenceau
Palais du Luxembourg
15, rue de Vaugirard
75006 PARIS
Tel : + 33.1.42.34.26.29

PROGRAMME

1. OPENING

Jacques Legendre, Committee Chairman and rapporteur
Tzvetan Todorov, French essayist of Bulgarian origin

2. CLARIFICATION OF THE CONCEPTS

European literature or European literatures
Literatures of European countries or of European languages beyond Europe
Literature and cultural identity (national, minority, etc.)

Guy Fontaine, consultant expert, Co-director of the “*Manuel d’histoire de la littérature européenne*”

Tim Beasley-Murray, School of Slavonic and East European Studies, University College London

José Manuel Fajardo, Spanish novelist and literary critic

Discussion

3. FACILITATING ACCESS TO EUROPEAN LITERATURE

Luan Starova, Macedonian writer, literary critic and diplomat

Ippolita Avalli, Italian novelist and poet

Valentine Cunningham, Professor of English language and literature, Oxford University

Jutta Bechstein-Mainhagu, Director of the literary liaison office, Goethe Institute, Bordeaux

Discussion

12.30-

14.30 Lunch break

4. TRANSLATION

Maryla Laurent, President of the “*Réseau universitaire Lettres Européennes*”
translator and traductologist, University of Charles de Gaulle, Lille 3

Elżbieta Skibińska, traductologist, Wrocław University

Questions

5. PEDAGOGY:

The teaching of literature

Identifying literary models

National, linguistic and world literature

European doctorates

Martine De Clercq, Chair of European literature, Katholieke Universiteit Brussel

Josef Jařab, Professor of literature, Olomouc University

Peter Schnyder, Director, “*Institut d’étude en langues et littératures européennes*”

Questions

6. DISTRIBUTION SUPPORT: THE CONTRIBUTION OF NEW TECHNOLOGIES:

Publishing (new technologies).

Literary Prizes.

Vera Michalski, Director of « *Noir sur Blanc* » publications

Arnaud Beaufort, Deputy Director General, French National Library

Alain Absire, Femina Prize, French writer, President of the « *Société des Gens de Lettres* »

Laure Pécher, editor, founder of « *Les Classiques du Monde* »

Questions and general debate

7. Provisional Conclusions

Vaira Vīķe-Freiberga, woman of letters and former President of the Latvian Republic

Jacques Legendre, Committee Chairman and rapporteur

End of the colloquy